

## FOOTBALL

## ASBH: belle résistance face à Ludres

Le match du 3e tour de la Coupe de France fut palpitant pour les supporters ! Jouant à domicile, l'équipe fanion affrontait Ludres, qui évolue à 2 divisions au-dessus d'elle, en PH. La rencontre fut à la hauteur des attentes des nombreux spectateurs venus soutenir les hommes en jaune et noir de l'entraîneur Francis André.

Le match fut très équilibré dès le départ. Ludres ouvrit le score au milieu de la première mi-temps, mais Eric Trapp égalisait à 2 mn de la fin. En seconde période, les visiteurs prirent l'avantage au bout de 2 mn de jeu, mais Mario Dindinger égalisait 5 mn plus tard. L'équipe du capitaine Stéphane Joerg tenait bon. Elle prenait même l'avantage, mais Ludres revenait très fort dans les 10 dernières minutes, marquant par 2 fois. Le score final resta de 4 à 3 pour Ludres.

Par une curieuse coïncidence, l'équipe B devait s'incliner avec le même score de 4 à 3 devant celle de Fénétrange-Mittersheim B. Ce fut par ailleurs un très bon match de coupe, juste avant la reprise du championnat. Les 3 buts ont été marqués par Michael Fetique, Cédric Clément et Eugène Auzeville.

## Performances mitigées des jeunes

L'équipe des U18 a perdu par 4 à 0, défaite contrebalancée par la

## FÉNÉTRANGE

## Communauté de paroisses

Mardi 18 septembre, messe à 9 h à Gosselming et à 18 h à Romelfing. À Sarraltroff à 20 h, veillée de prières. Mercredi 19 septembre, messe à 18 h à Mittersheim. Jeudi 20 septembre, messe à 9 h à Berthelming et à 18 h à Oberstintzel. Vendredi 14 septembre à la maison de retraite du Val-Fleuri, messe à 17 h. Samedi 22 septembre, messes à 18 h 30 à Bettborn, Berthelming et Niederstintzel. Dimanche 23 septembre, messes du festival de musique à 10 h à Fénétrange avec la participation de Laura Stébé et de la chorale cantonale. Messe à 11 h à Saint-Jean-de-Bassel. À 12 h, baptême à Gosselming et à 15 h Saint-Ulrich vêpres.

**Pèlerinage cantonal.** - Le pèlerinage cantonal aura lieu le mercredi 26 septembre sur les pas de Jeanne D'Arc à Domrémy. Prix 45 € inscription de suite au presbytère.

**Pèlerinage diocésain :** à Rome en avion du 22 au 27 octobre au prix de 973 €. Renseignements au 03 87 75 45 56.



Guillaume Littner anima avec panache le match contre Fénétrange-Mittersheim. Photo RL.

victoire des U15 qui ont brillamment gagné par 8 à 2 à Schaeferhof

## Le programme du week-end

Samedi 22 septembre, l'équipe U11 a rendez-vous à Mittelbronn à 13 h 30.

L'équipe U15 reçoit Sarrebourg à la même heure au stade local. L'équipe U18 se déplace à Brouviller, où le coup d'envoi sera donné à 15 h 30.

Dimanche 23 septembre l'équipe B est attendue par son homologue à Nébing à 15 h. Au stade local, l'équipe A rencontrera celle de Schneckenbusch à 15 h.

## DABO

## Fête de la forêt: le Chat noir sort ses griffes

Le soleil était au rendez-vous. Les visiteurs aussi pour la première fête de la forêt de l'association Arts et Sculpture, dimanche, sur le site du Chat noir. Cette manifestation mérite d'être pérennisée.

Il faisait bon flâner, dimanche, au Chat noir, au pied du Rocher, surtout avec un soleil redevenu généreux.

Par le passé, le site avait souvent servi de décor aux « Wald-fest » organisés par les propriétaires de l'auberge du Chat noir, le 15 août. Mais depuis 2005, cette animation était tombée en désuétude. Sept ans après sa dernière édition, elle vient d'être remise au goût du jour et de fort belle manière : l'association locale Arts et Sculpture a décidé, ce dimanche, de mettre en avant la forêt daboisienne au cours d'une fête. Pour l'occasion une dizaine de tentes avait été dressées sur les prés au pied du Rocher. Et le public a répondu présent.

La journée a débuté à 10 h par une messe sous chapiteau, célébrée par l'abbé Sprunck. Dans son homélie, le prêtre n'a pas

manqué de rappeler l'importance de la forêt dans la Bible, mentionnée pas moins de trente-neuf fois dans l'Ancien Testament. Il a eu une pensée pour les personnes qui œuvrent en forêt ou pour ceux qui travaillent le bois avant de terminer par un poème de Robert Denos, « Il était une feuille » et sa définition poétique de l'arbre.

## Démonstration de schlittage

À l'extérieur, le site, d'habitude réputé pour son calme, était particulièrement animé. Cet écrin de verdure a servi de cadre à une trentaine d'artistes et d'artisans du terroir qui ont attiré les visiteurs avec leurs différentes activités. Circulant d'un atelier à l'autre, les badauds ont pu apprécier la dextérité d'un vannier tressant



Quelques métiers d'antan étaient présentés. Ici un vannier. Photo RL.



« Clemenz » a effectué des démonstrations de schlittage pour le plus grand plaisir des spectateurs. Photo RL.

une corbeille, d'une femme au rouet filant la laine, d'un artisan modelant un morceau de bois ou la terre cuite, un rempaillier de chaises, des faiseurs de bardeaux... Des expositions de tableaux, de peinture, d'objets artisanaux étaient également visibles. Pour les plaisirs de la bouche, l'on trouvait du jambon, des saucissons et d'autres produits du terroir.

Régulièrement les tronçonneuses se mettaient en branle pour les démonstrations de sculptures sur bois. Maître de sa tronçonneuse, le bûcheron sculpte directement le bois

devant les spectateurs enthousiasmés par sa force et son adresse et surtout par son génie créatif.

À côté, « Clemenz » proposait des démonstrations de schlittage du bois « je peux charger près d'un stère de bois. Mais comme ces billes sont encore vertes, je me contente d'un demi-stère » confie-t-il avant de s'arc-bouter contre les montants de sa scillette et d'entreprendre la descente de la voie faite de troncs d'arbres. Et régulièrement, il remontait la pente, sa luge sur le dos, pour la recharger.

## 200 convives régalez

À midi, les organisateurs avaient prévu le barbecue du bûcheron, un plat composé d'une escalope de porc, d'une saucisse, des carottes et de la salade qui a fait le régal de plus de 200 convives. Pizzas-flammes en soirée.

« C'est une vraie réussite, très bonne organisation » les commentateurs étaient tous élogieux pour le président Daniel Condé et son équipe qui ont tout mis en œuvre pour fêter dignement cette journée dédiée à la forêt. Parce qu'elle le vaut bien !

## Marcassin à la broche

L'association des Amis de la Schleif (anciennement Amicale du Personnel communal) organise sa traditionnelle journée « marcassin à la broche » dimanche 23 septembre.

Les personnes intéressées par ce repas champêtre qui se déroulera au col de la Schleif à partir de 11 h, sous chapiteau, sont invitées à contacter le président de l'association, Bernard Eschenbrenner au 03 87 07 44 26 ou Arlette, membre du comité, au 06 70 24 40 32.

Le prix du repas a été fixé à 13 € (6 € pour les enfants de moins de 12 ans). Les personnes qui n'aiment pas le sanglier peuvent opter pour du jambon-vigneron.

## SCHAEFERHOF

## Courant coupé au Kuhberg

Afin d'assurer la maintenance des installations électriques de distribution de courant, ERDF réalisera des travaux sur le transformateur du Kuhberg jeudi 27 septembre entre 13 h 15 et 16 h. Cette intervention nécessitera la coupure d'électricité sur le secteur. Il pourra être rétabli sans préavis.

## ROMELFING

## Exposition fruitière et maraîchère

L'association des arboriculteurs présidée par Mîche Hanus organise une exposition fruitière et maraîchère le samedi 29 septembre de 18 h à 23 h avec dégustation de pizzas flammes. Le dimanche 30 septembre au programme : de 10 h à 23 h buvette, gâteaux ; le soir, pizzas flammes à la salle socioculturelle.

Le lundi 1er octobre, ouverture aux écoles. Les personnes qui désirent exposer leurs fruits et légumes sont priées de contacter le président au 03 87 07 63 70 pour le dépôt le samedi matin.

ARRIVAGES

Dès le mercredi 19 septembre 2012

Plus de 80 arrivages à PRIX INCROYABLEMENT BAS.

Attention, quantités limitées pour votre BRICO DEPÔT.

Quelques exemples :

NOUVEAU DÉPÔT!

+ RAPIDE + FACILE + EFFICACE

5 ABRIS BOIS SURFACE UTILE 8,80 m<sup>2</sup>

En épave non traité, Madrier Ep. 19 mm. Montage par emboltement. Toiture en bardage bitumé. 3 fenêtres en plexiglas. Fermeture à clef avec serrure à barillet. Dim. ext. hors tout 3,20 x 3,20 m. Dim. int. 2,98 x 2,98 m. Surface intérieure 8,80 m<sup>2</sup>. En kit, à monter soi-même. 931757



l'abri  
790€

RESPECTE LES RESSOURCES

Mobilier à monter soi-même.

## 51 MARTEAUX PERFORATEURS 650 W SDS+

Vitesse variable de 0 à 1100 trs/min. 2 fonctions : percussion et perçage (stop de frappe). Puissance de frappe 1,9 J. Débrayage de sécurité. Mandrin SDS+. Poignée softgrip. 230478

RYOBI

DÉBRAYAGE DE SÉCURITÉ  
VARIATEUR ÉLECTRONIQUE DE VITESSE  
GARANTIE 2 ANS



le marteau-perforateur  
69€

848 m<sup>2</sup> DE CARRELAGE SOL INTÉRIEUR "INDY"

Grès cérame émaillé. 33 x 33 cm. Ép. 7,2 mm. Le carton de 1,71 m<sup>2</sup>. 401756

1<sup>ER</sup> CHOIX  
A+  
PASSAGE IMPORTANT  
10 m<sup>2</sup>  
5€50

Soit le carton : 9€41



PORTES HAUTES ET BASSES AJOURÉES POUR UNE MEILLEURE CIRCULATION DE L'AIR  
CADENASSABLE

## 168 ARMOIRES HAUTES EN RÉSINE

H 171 x L 73 x P 37 cm. 3 tablettes réglables. Charge maxi. par tablette 20 kg\*. Surelevée. 107275

l'armoire haute

35€90

## 52 ARMOIRES BASSES EN RÉSINE

H 91 x L 73 x P 37 cm. 2 tablettes réglables. Charge maxi. par tablette 20 kg\*. Surelevée. 107276

l'armoire basse

24€90

RC B. 410. 835. 987. PARIS

BRICO DEPÔT RETAIL PERFORMANCE

28 rue des Potiers d'Étain - ACTIPOLE

METZ-BORNY

TÉL. 03 87 21 10 40 FAX 03 87 21 10 49

Du lundi au vendredi de 7h à 12h30 et de 14h à 19h30.

Le samedi de 7h à 19h30 sans interruption.

+ DE PRIX BAS

DES PRIX

DU STOCK

POUR LES PROS

&amp; LES PARTICULIERS

BRICO DEPÔT